



## COMUNE DI MODENA

**N. 800/2017 Registro Deliberazioni di Giunta**

### **DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE SEDUTA DEL 30/12/2017**

L'anno 2017 il giorno 30 del mese di dicembre alle ore 08:45 nella Residenza Comunale di Modena, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei signori:

MUZZARELLI GIAN CARLO	Sindaco	Presente
CAVAZZA GIANPIETRO	Vice-Sindaco	Assente
GIACOBAZZI GABRIELE		Presente
VANDELLI ANNA MARIA		Assente
URBELLI GIULIANA		Assente
GUERZONI GIULIO		Presente
FERRARI LUDOVICA CARLA		Presente
BOSI ANDREA		Presente
GUADAGNINI IRENE		Presente

Assenti Giustificati: Cavazza Gianpietro, Vandelli Anna Maria, Urbelli Giuliana.

Assiste il Vice-Segretario Generale MARCHIANO' LUISA.

Il Presidente pone in trattazione il seguente

#### **OGGETTO n. 800**

**DEFINIZIONE DI INIZIATIVE CONTRO OGNI FORMA DI DISCRIMINAZIONE -  
APPROVAZIONE CONVENZIONE TRIENNALE 2018-2020 CON L'UNIVERSITÀ DEGLI  
STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA**

## LA GIUNTA COMUNALE

Dato atto che, tra i vari ambiti di attività e le molteplici forme di collaborazione perseguite con diversi soggetti istituzionali, l'Assessorato al Centro Storico del Comune di Modena prevede l'elaborazione e l'attuazione di progetti con diversi dipartimenti dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia;

Considerato:

- che, in particolare, i temi della prevenzione e del contrasto di ogni forma di discriminazione e di bullismo, specialmente nei confronti delle fasce più deboli della popolazione, del dialogo interculturale e interreligioso e della valorizzazione delle differenze costituiscono linee guida fondamentali cui è diretto l'impegno dell'Assessorato al Centro Storico unitamente all'Assessorato alle Pari Opportunità del Comune di Modena, con l'obiettivo della promozione di percorsi di parità nell'ambito delle diverse sfere sociali, in collaborazione anche con l'Assessorato alle Politiche Sociali del Comune di Modena stesso;

- che la necessità di una preparazione specifica su tali tematiche rende opportuno affidarsi a professionisti della materia e, nello specifico, si rende opportuno attivarsi per intraprendere una collaborazione con il mondo accademico;

- che, sui temi suddetti, s'intende intraprendere un percorso progettuale con il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, resosi disponibile e già partner progettuale in passato dell'Amministrazione Comunale di Modena con esiti positivi, che si avvale operativamente del CRID (Centro di ricerca interdipartimentale su discriminazioni e vulnerabilità);

Visto lo schema di convenzione con l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia Dipartimento di Giurisprudenza, sul tema della prevenzione e del contrasto di ogni forma di discriminazione, che prevede lo svolgimento di iniziative, azioni congiunte, comunicazione istituzionale e diffusione delle esperienze, per il periodo 2018/2020, anche in collaborazione con l'Assessorato alle Politiche Sociali del Comune di Modena stesso;

Valutato che, per lo svolgimento delle diverse attività di ricerca e consulenza saranno di volta in volta definiti i ruoli e gli oneri economici spettanti al Comune di Modena e al Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia;

Richiamato l'art. 48 del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL.;

Vista l'assegnazione di funzioni, disposta dalla Dirigente Responsabile del Settore Risorse Finanziarie e Affari Istituzionali, dott.ssa Stefania Storti, nei confronti del Responsabile dell'Ufficio Quartieri e Centro Storico, Pari Opportunità, Partecipazione, Lavoro e Formazione Professionale, dott. Enrico Guerzoni, ai sensi dell'atto prot. n. 131853 del 01/09/2017;

Visto il parere favorevole del Responsabile dell'Ufficio Quartieri e Centro Storico, Pari Opportunità, Partecipazione, Lavoro e Formazione Professionale dott. Enrico Guerzoni, espresso in ordine alla regolarità tecnica, attestante la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa, ai sensi degli artt. 49, comma 1, e 147 bis, comma 1, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL.;

Acquisito il visto di congruità del Dirigente Responsabile del Settore Risorse Finanziarie e Affari Istituzionali, dott.ssa Stefania Storti, ai sensi degli artt. 24 e 25 del Regolamento di Organizzazione dell'Ente;

Visto il parere favorevole del Ragioniere Capo, dott.ssa Stefania Storti, espresso in merito alla regolarità contabile ai sensi degli artt. 49, comma 1 e 147 bis, comma 1, del D.Lgs. n. 267/2000, T.U. Ordinamento EE.LL.;

Ad unanimità di voti espressi in forma palese;

### D e l i b e r a

- di approvare, per le motivazioni sopracitate, l'allegato schema di Convenzione con il Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, il cui testo allegato forma parte integrante e sostanziale del presente atto;
- di dare atto che le spese occorrenti troveranno disponibilità di volta in volta sui capitoli maggiormente pertinenti i temi trattati e saranno impegnate con successive determinazioni dirigenziali al momento della loro esatta quantificazione, nel triennio 2018/2020;
- di delegare il Responsabile dell'Ufficio Quartieri e Centro Storico, Pari Opportunità, Partecipazione, Lavoro e Formazione Professionale, dott. Enrico Guerzoni, alla sottoscrizione della Convenzione con il Dipartimento di Economia Marco Biagi dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia.

Inoltre

### LA GIUNTA COMUNALE

Ritenuto che ricorrano particolari motivi di urgenza;

Visto l'art. 134 c. 4 del D.Lgs. n. 267/2000, T.U. Ordinamento EE.LL.;

Ad unanimità di voti espressi in forma palese;

### D e l i b e r a

Di dichiarare il presente atto immediatamente eseguibile.

Letto, approvato e sottoscritto con firma digitale:

Il Sindaco  
MUZZARELLI GIAN CARLO

Il Vice-Segretario Generale  
MARCHIANO' LUISA

## CONVENZIONE

### TRA

**Il Comune di Modena** (di seguito denominato "Comune"), con sede legale in via Scudari n. 20 - CF/P.IVA 00221940364 rappresentato da:

- Assessorato al Centro storico, Europa e Cooperazione internazionale - nella persona del Dott. Enrico Guerzoni, nato a Mirandola (Mo), il 17/03/1955

### E

**L'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia - Dipartimento di Giurisprudenza**, con sede in Via San Geminiano 3, 41121 Modena, codice fiscale e partita IVA n. 00427620364, nel prosieguo del presente atto denominato "Dipartimento", rappresentato dal Prof. Luigi Foffani, nato a Padova (PD) il 01/10/1959, in qualità di Direttore;

### Premesso che

- che il Dipartimento ha in essere rapporti di collaborazione con le amministrazioni comunali della Regione Emilia Romagna in molteplici ambiti di attività, finalizzati alla possibilità di migliorare la qualità della vita della comunità locale;
- che recentemente Comune di Modena e Ateneo hanno sottoscritto un protocollo d'intesa che cita esplicitamente la funzione del CRID tra i Centri di Ricerca accreditati.
- La stessa ha uno specifico interesse alla costruzione di un raccordo sempre più integrato tra la ricerca nei diversi ambiti disciplinari e lo sviluppo di sperimentazioni e ricerche in contesti organizzativi e produttivi della realtà emiliano-romagnola incluse le pubbliche amministrazioni;
- Il Comune di Modena, parimenti, ha interesse a collaborare con tutte le istituzioni del territorio, in particolare con chi si occupa di saperi, per il miglior governo della città;
- Il Comune e il Dipartimento intendono regolare il rapporto interistituzionale in parola per la cui realizzazione il Dipartimento possedendo le competenze necessarie, interviene con le attività di seguito specificate, oggetto del presente accordo.

### convengono e stipulano

#### *Art. 1 – OBIETTIVI*

Il Comune di Modena ed il Dipartimento si impegnano a sviluppare una serie di iniziative di formazione e divulgazione scientifica sui temi della vulnerabilità, delle discriminazioni, della pace e della convivenza civile tra i popoli, dell'educazione civica e della cittadinanza europea anche in riferimento alle dinamiche causate dai fenomeni migratori, volte a individuare questioni specifiche spesso non messe a fuoco e buone pratiche, nonché a far maturare una maggior consapevolezza sul piano territoriale dell'importanza degli strumenti di prevenzione e contrasto di comportamenti discriminatori.

Tali iniziative hanno il fine di promuovere percorsi di analisi, comprensione e divulgazione nelle diverse sfere sociali.

Il Dipartimento di Giurisprudenza, tramite il CRID (Centro di Ricerca Interdipartimentale su Discriminazioni e vulnerabilità), assicura lo svolgimento dell'incarico affidando il ruolo di Responsabile scientifico al Prof. Gianfrancesco Zanetti;

In particolare, la Convenzione prevede che il CRID intervenga sulla base di Progetti di comune interesse nella realizzazione delle attività necessarie ed in particolare:

- Workshop e Seminari in diversi luoghi e sedi aventi come fine la messa a fuoco di problematiche connesse ai temi di cui all'art.1, comma 1 e l'elaborazione di schede operative;
- partecipazione a comitati scientifici per la costruzione di strumenti di indagine in alcuni particolari settori (associazionismo giovanile, sport, anziani ecc.) assumendo, a richiesta, il ruolo di Ente Valutatore nell'ambito di Progetti Regionali, Europei ed a selezione aperta;
- Report di analisi e sintesi e disseminazione dei risultati dell'attività

### *Art. 2 – AZIONI*

Per il raggiungimento degli obiettivi di cui all'art. 1, il Dipartimento si impegna a:

- promuovere iniziative volte ad attivare progetti di contrasto ad ogni forma di discriminazione;
- realizzare azioni congiunte e prassi condivise per prevenire i comportamenti devianti ed a rischio e per contrastare il bullismo;
- favorire l'informazione e la comunicazione tra le istituzioni di parità e altri soggetti impegnati nella promozione delle pari opportunità secondo modalità da definire;
- mettere in atto iniziative culturali e civili per valorizzare la consapevolezza sociale sul tema della Pace civile, del dialogo inter-religioso e inter-culturale, della valorizzazione delle differenze, delle questioni attinenti alla cittadinanza attiva anche con riferimento all'Europa e al contesto internazionale e ai fenomeni migratori in atto con problematiche di integrazioni e inclusioni;

Il Comune di Modena si impegna a:

- a sostenere interventi mirati allo sviluppo della cultura di genere;
- promuovere, attraverso specifiche iniziative e Progetti, la diffusione delle esperienze educative e formative tramite materiale fruibile da più soggetti nei diversi contesti territoriali, sostenendo a livello locale la disseminazione di buone pratiche sui temi di genere, di contrasto ad ogni forma di discriminazione, di bullismo, della pace e della convivenza civile tra i popoli, dell'educazione civica e della cittadinanza europea;
- incentivare azioni culturali e politiche volte alla validazione del pluralismo e delle differenze con

riferimento al dialogo fra culture e religioni diverse, avendo di mira obiettivi di inclusione sociale

### ***Articolo 3 – DURATA***

La presente Convenzione entrerà in vigore dalla data della sua sottoscrizione e scadrà il 31 dicembre 2020.

Il presente contratto potrà essere rinnovato tramite accordo scritto tra le parti.

### ***Articolo 3 – RELAZIONI PERIODICHE***

Il Dipartimento si impegna a fornire relazioni periodiche indicanti le attività poste in essere in esecuzione del progetto di ricerca/consulenza di cui al precedente articolo 1 con particolare indicazione dei risultati che sono stati eventualmente conseguiti.

### ***Articolo 4 – CORRISPETTIVO***

Per lo svolgimento dell'attività di ricerca/consulenza di cui all'articolo 1) si definiranno di volta in volta i rispettivi compiti e oneri economici.

### ***Art. 5– CONFIDENZIALITA'***

L'esecuzione dell'attività oggetto del presente contratto di collaborazione implica che ciascuna Parte fornisca all'altra informazioni scritte o orali di carattere confidenziale e/o riservato relative, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, a dati, informazioni e tecnologie, in qualsiasi supporto contenute ("Informazioni"). A tal riguardo, le Parti riconoscono che le Informazioni sono e restano di proprietà esclusiva della Parte che le ha fornite, e si impegna per sé e per il proprio personale a:

- 1) far uso delle Informazioni esclusivamente per l'esecuzione dell'attività;
- 2) non rendere note a terzi, sotto qualsiasi forma, le Informazioni;
- 3) restituire immediatamente le Informazioni all'altra parte, su richiesta della medesima;
- 4) conservare con la massima cura e riservatezza tutte le Informazioni, limitando il numero dei soggetti che possono avervi accesso al personale direttamente coinvolto nelle attività oggetto del presente contratto di collaborazione. Tali soggetti dovranno essere previamente informati del carattere riservato delle Informazioni e dovranno impegnarsi a rispettare gli stessi obblighi di segretezza qui previsti;
- 5) astenersi dal copiare, duplicare, riprodurre o registrare, in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, le Informazioni, salvo che nella misura strettamente necessaria ai fini dell'attività oggetto del presente contratto di collaborazione.

### ***Art. 6 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI***

Ai sensi e per gli effetti del Decreto Legislativo n. 196/2003 "Codice in materia di protezione di dati personali" (di seguito il "Codice Privacy") e successive modifiche ed integrazioni, l'Università di Modena e Reggio Emilia "Titolare del trattamento dei dati personali" trattati dall'Università.

Il Direttore del Dipartimento è "Responsabile del trattamento dei dati" trattati dal Dipartimento.

Ai sensi dell'art. 13 del Codice Privacy, il Dipartimento informa il Comune che i suoi dati saranno

raccolti e trattati anche in forma automatizzata, nel rispetto delle norme di legge, per le finalità connesse allo svolgimento delle proprie attività istituzionali ed in particolare per tutti gli adempimenti connessi alla piena attuazione del rapporto di collaborazione.

Ai sensi dell'art. 7 del Codice Privacy, il Comune ha il diritto di conoscere i propri dati utilizzati dal Titolare. Nel caso in cui i dati non risultino corretti, il Comune ha il diritto di ottenerne l'aggiornamento, la rettificazione e l'integrazione; il Comune ha inoltre il diritto di opporsi, per motivi legittimi, al trattamento dei dati personali che lo riguardano, nonché di ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima ed il blocco dei dati trattati in violazione di legge.

Il Comune si impegna a trattare i dati personali provenienti dal Dipartimento unicamente per le finalità connesse allo svolgimento delle attività del presente contratto di collaborazione e nel rispetto di quanto previsto dal Codice Privacy.

#### ***ART. 7 - RISOLUZIONE E RECESSO***

Ciascuna Parte potrà liberamente recedere dal presente Contratto, con preavviso scritto non inferiore a 30 (trenta) giorni, mediante comunicazione da inviarsi tramite lettera raccomandata con avviso di ricevimento ai recapiti di cui all'art. 23 del presente Contratto.

Il recesso diverrà efficace a partire dal trentesimo giorno successivo a quello in cui la lettera raccomandata giungerà all'indirizzo del destinatario. Farà fede a tal fine la data indicata sulla busta dall'Ufficio postale ricevente.

Nel caso in cui eserciti il diritto di recesso, il Committente sarà in ogni caso tenuto a corrispondere all'Università la parte di Corrispettivo dovuta per le attività già effettuate dall'Università, nonché l'importo delle spese già sostenute e/o impegnate per l'attività fino al momento del ricevimento della comunicazione di recesso.

#### ***ART. 8 - FORO COMPETENTE***

Le parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dall'interpretazione ed attuazione del presente Contratto.

Nel caso in cui non sia possibile raggiungere l'accordo, per qualsiasi controversia insorta nell'esecuzione del presente atto, il Foro competente esclusivo sarà quello di Modena

#### ***ART. 9 - IMPOSTA DI BOLLO***

Il presente contratto, redatto in forma di lettera contratto, sarà perfezionato mediante invio a mezzo posta, è soggetto ad imposta di bollo in caso d'uso (art. 24, Tariffa, Allegato A, Parte seconda -DPR 26 ottobre 1972, n. 642 e successive modificazioni) ed è assoggettato a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 1 della Tariffa - parte seconda allegata al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 e successive modificazioni.

Il presente contratto viene trasmesso al committente in n. 3 esemplari. Il committente è pregato di sottoscrivere entrambi gli originali e di restituire due degli esemplari al Dipartimento di Giurisprudenza dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia.



**ART. 10 – DISPOSIZIONI GENERALI**

Il presente Contratto ed i diritti da esso derivanti non potranno essere ceduti a terzi, in mancanza di preventivo consenso dell'altra Parte. Il contratto può essere modificato solo per iscritto, previa sottoscrizione dei rappresentanti delle Parti.

Le parti espressamente dichiarano che il presente Contratto costituisce accordo discusso e valutato in ogni sua singola clausola e liberamente e consapevolmente sottoscritto.

La risoluzione del Contratto, a qualunque causa dovuta, non comporterà il venir meno degli obblighi e responsabilità che per espressa previsione contrattuale o per loro stessa natura debbano essere considerati come aventi efficacia, né potrà avere come effetto quello di liberare la Parte, che vi sia tenuta, dall'inadempimento di obbligazione a quella data maturate e non ancora eseguite

Il presente contratto è letto approvato e firmato anche digitalmente ai sensi della Legge 221/2012.

Modena, il \_\_\_\_\_

Per il Dipartimento di Giurisprudenza

Prof.

Il Direttore

X

Per il Comune di Modena

Dott. Enrico Guerzoni



**COMUNE DI MODENA**

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA  
SETTORE RISORSE FINANZIARIE E AFFARI ISTITUZIONALI**

**OGGETTO:** DEFINIZIONE DI INIZIATIVE CONTRO OGNI FORMA DI DISCRIMINAZIONE - APPROVAZIONE CONVENZIONE TRIENNALE 2018-2020 CON L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA

Si esprime il parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica della presente proposta di deliberazione n. 3749/2017, attestante la regolarità e la correttezza dell'azione amministrativa, ai sensi degli artt. 49, comma 1, e 147 bis, comma 1, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL.;

Modena li, 28/12/2017

Sottoscritto dal Dirigente  
(GUERZONI ENRICO)  
con firma digitale



**COMUNE DI MODENA**

**VISTO DI CONGRUITÀ  
SETTORE RISORSE FINANZIARIE E AFFARI ISTITUZIONALI**

**OGGETTO:** DEFINIZIONE DI INIZIATIVE CONTRO OGNI FORMA DI DISCRIMINAZIONE - APPROVAZIONE CONVENZIONE TRIENNALE 2018-2020 CON L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA

Ai sensi degli articoli 24 e 25 del Regolamento di Organizzazione dell'Ente, si appone il visto di congruità del Responsabile di Settore alla presente proposta di deliberazione n. 3749/2017.

Modena li, 28/12/2017

Sottoscritto dal Responsabile di Settore  
(STORTI STEFANIA)  
con firma digitale



## COMUNE DI MODENA

### **ATTESTAZIONE DI COPERTURA FINANZIARIA** **Settore Risorse Finanziarie e Affari Istituzionali**

**OGGETTO:** DEFINIZIONE DI INIZIATIVE CONTRO OGNI FORMA DI DISCRIMINAZIONE - APPROVAZIONE CONVENZIONE TRIENNALE 2018-2020 CON L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA

NON si attesta l'esistenza della copertura finanziaria della spesa relativa alla presente proposta di deliberazione n. 3749/2017, ai sensi degli artt. 147 bis, comma 1, e 153, comma 5, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL., in quanto NON RICHIESTA.

Modena li, 29/12/2017

Sottoscritto dal Dirigente  
(MANELLI DAVIDE)  
con firma digitale



## COMUNE DI MODENA

### PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE Settore Risorse Finanziarie e Affari Istituzionali

**OGGETTO:** DEFINIZIONE DI INIZIATIVE CONTRO OGNI FORMA DI DISCRIMINAZIONE - APPROVAZIONE CONVENZIONE TRIENNALE 2018-2020 CON L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA

Si esprime parere FAVOREVOLE in merito alla regolarita' contabile della presente proposta di deliberazione n. 3749/2017, ai sensi degli artt. 49, comma 1, e 147 bis, comma 1, del T.U. n. 267/2000 ordinamento EE.LL.

Modena li, 29/12/2017

Sottoscritto dal Dirigente  
(STORTI STEFANIA)  
con firma digitale



**COMUNE DI MODENA**

**ATTESTAZIONE DI AVVENUTA PUBBLICAZIONE**

**Deliberazione di Giunta n. 800 del 30/12/2017**

**OGGETTO : DEFINIZIONE DI INIZIATIVE CONTRO OGNI FORMA  
DI DISCRIMINAZIONE - APPROVAZIONE CONVENZIONE  
TRIENNALE 2018-2020 CON L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI  
MODENA E REGGIO EMILIA DIPARTIMENTO DI GIURISPRUDENZA**

La presente Deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio di questo Comune per quindici giorni consecutivi a decorrere dal 05/01/2018 ed è immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 c. 4 del D.lgs n. 267/2000

Modena li, 23/01/2018

**II SEGRETARIO GENERALE  
(DI MATTEO MARIA)  
con firma digitale**